

Учреждение образования “Белорусский государственный экономический университет”

УТВЕРЖДАЮ

Ректор учреждения образования  
“Белорусский государственный  
экономический университет”

\_\_\_\_\_ В.Н.Шимов  
“ \_\_\_\_\_ ” \_\_\_\_\_ 2018 г.

Регистрационный № УД \_\_\_\_\_

ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК

Учебная программа учреждения высшего образования  
по учебной дисциплине для специальности  
1-24 01 02 «Правоведение»

## СОСТАВИТЕЛЬ

Николина Т.С., доцент кафедры межкультурной экономической коммуникации учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент.

## РЕЦЕНЗЕНТЫ:

Тупик Д.И., декан факультета межкультурных коммуникаций учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат филологических наук, доцент

Комарова М.А., заведующий кафедрой романских языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент.

## РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой межкультурной экономической коммуникации учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (протокол № от 2018);

Научно-методическим советом учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (протокол № \_6\_ от 20.06.2018).

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебная дисциплина «Латинский язык» обеспечивает подготовку специалиста в соответствии с квалификационной характеристикой, установленной государственным образовательным стандартом по специальности «Правоведение». Знание латинского языка необходимо для понимания международной юридической терминологии и, как следствие, для обогащения правовой культуры обучаемых. Латинский язык считается специальной лингвокультурологической дисциплиной, которая содействует повышению профессионального уровня студентов юридической специальности посредством усвоения ряда употребительных в юридической практике крылатых выражений и терминов, а также посредством овладения основами латинского языка как языка письменной формы источников римского гражданского права.

Целью изучения латинского языка является чтение в оригинале латинских источников по римскому праву, трудов философов античности, средневековья, эпохи Просвещения; освоение международной латинской терминологии в области гуманитарных наук. Курс латинского языка призван выработать у будущих юристов культуру анализа источника, написанного не на родном языке. В соответствии с этими целевыми установками студенты должны приобрести знание основ латинской грамматики, прочно закрепить определенный лексический запас.

Настоящая программа предназначена для студентов факультета права по специальности 1-24 01 02 «Правоведение» Учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» и строится на основе требований к содержанию и уровню подготовки по указанным специальностям. При этом преподавание латинского языка увязывается с курсом римского права, всеобщей историей государства и права. Предлагаемый грамматический и лексический минимум необходим для чтения фраз и текстов из области римского права и для освоения международных латинских юридических выражений и формул. Владение определенным запасом латинской лексики облегчит и углубит понимание студентами, изучающим право, как отдельных юридических терминов, так и текстов по специальности, написанных на родном языке.

Целью курса латинского языка является подготовка специалистов, способных эффективно решать следующие задачи:

- чтение и перевод латинских терминов и выражений, связанных с профессиональной деятельностью;
- анализ и перевод со словарем текстов в рамках пройденного лексического и грамматического материала;

- владение латинской юридической терминологией и устойчивыми крылатыми выражениями, относящимися как к профессиональной сфере, так и к общекультурному наследию.

Данная цель предполагает формирование у студентов следующих групп компетенций: академических, социально-личностных и профессиональных.

Глубокое усвоение необходимых для профессиональной деятельности знаний, умений составляет базу академических компетенций, которые включают в качестве обязательных составляющих:

- умение читать и переводить латинские термины и выражения, относящиеся к профессиональной сфере;
- владение фоновыми знаниями культурно-исторического плана;
- знание соответствующей терминосистемы;
- знание особенностей корреляции единиц русского и латинского языков.

Социально-личностные компетенции, в основе которых лежат нравственные ценности общества, уважение к человеческой личности, соблюдение коллективных интересов, предполагают умение и готовность:

- постоянно совершенствовать и повышать свой профессиональный уровень, в том числе и путем расширения своего общекультурного кругозора;
- адекватно оценивать полученные результаты.

Профессиональные компетенции направлены на формирование у будущих специалистов знаний и умений использования латинской терминологии в рамках профессиональных потребностей.

Образовательная цель обучения латинскому языку заключается, с одной стороны, в профессиональном образовании обучаемых, с другой – в расширении их общего кругозора и фоновых знаний, в постижении исторической роли латинского языка в контексте лингвистического и культурологического развития общества.

Развивающая цель обучения латинскому языку заключается в развитии, прежде всего, индивидуальности студента, и, как следствие, в развитии всех сторон личности обучаемых, их мировоззрения, кругозора, мышления, памяти, потребности к познавательной деятельности, к самообразованию и самовоспитанию, лингвистической эрудиции.

Воспитательная цель курса латинского языка состоит в формировании системы культурно-ценностных ориентации, нравственных и эстетических взглядов, чувства социальной ответственности, в воспитании на примере великих деятелей древности чувства собственного достоинства и уважительного отношения к другим людям.

Методологической основой практического курса перевода является реализация следующих принципов:

- взаимосвязанное формирование академических, социально-личностных и профессиональных компетенций;

- системность в организации обучения;
- последовательное обучение языковому материалу;
- эффективное управление самостоятельными формами работы в процессе овладения грамматическими и лексическими навыками;
- профессионализация обучения;
- стимулирование познавательной активности студентов;
- межкультурное и лингвистическое сопоставление;
- опора на междисциплинарные лингвокультурологические знания обучаемых.

Отбор и организация материала для обучения определяется следующими принципами: функциональности (соответствие целям и задачам обучения на каждом этапе); информативной ценности; тематической направленности; преемственности на всех этапах обучения.

Латинский язык преподается в течение одного семестра.

Изучив дисциплину «Латинский язык», студенты должны знать:

- основные правила латинской фонетики;
- основные принципы работы с лексикографическими источниками (словарями, энциклопедиями, справочниками);
- основные грамматические категории латинского языка и их субкатегориальные признаки;
- принципы организации словосочетания и предложения в латинском языке и особенности их перевода на родной язык.

уметь:

- читать и переводить несложные тексты по источникам римского права;
- использовать терминологию юридической тематики;
- распознавать латинские словообразовательные элементы;
- владеть высказываниями античных деятелей, философов, ораторов, латинскими афоризмами и крылатыми изречениями в установленном объеме;
- объяснять лексические параллели и заимствования из латыни в русском языке и в изучаемом иностранном языке.

Для специальности 1-24 01 02 «Правоведение» (специализации 1-24 01 02 02 «Хозяйственное право», 1-24 01 02 08 «Правовое обеспечение внешнеэкономической деятельности») практические (семинарские) занятия – 40 часов. Всего аудиторных часов по дисциплине – 40 часов.

## Содержание учебного материала

### ТЕМА 1. История латинского языка

Языки европейской античности в системе индоевропейских языков. Источники изучения латинского языка. Периодизация и характеристика отдельных этапов истории латинского языка. Народная и литературная латынь. Романские языки. Место и роль латыни в современном мире. Исторические, культурные и языковые связи.

### ТЕМА 2. Фонетика латинского языка

Латинский алфавит. Система вокализма. Долгота и краткость гласных. Дифтонги и диграфы. Система консонантизма. Происхождение и чтение некоторых буквосочетаний. Слогораздел. Долгота и краткость слогов. Правила ударения.

### ТЕМА 3. Грамматика латинского языка

#### А) Морфология

Языки синтетические и аналитические. Синтетический характер латинского языка. Усиление аналитизма в процессе развития латинского языка. Понятие словарной формы.

Имя существительное. Основные грамматические категории системы имени. Пять типов склонения (парадигмы склонений и общий обзор системы склонения, сравнительная таблица падежных окончаний). Особенности склонения существительных среднего рода.

Имя прилагательное. Распределение по трем типам склонения. Степени сравнения прилагательных. Синтетический и аналитический способы образования степеней сравнения. Семантика и синтаксис степеней сравнения. Парадигмы склонения.

Местоимения. Группы местоимений и их употребление: личные и возвратное, притяжательные, указательные, относительные, вопросительные, неопределенные, отрицательные. Супплетевизм форм личных местоимений. Отсутствие самостоятельного личного местоимения 3-го лица. Употребление указательных местоимений в качестве личных местоимений 3-го лица. Особенности «местоименного» склонения. Местоименные прилагательные. Парадигмы склонения. Роль латинских местоимений в образовании артиклей, личных и указательных местоимений в романских языках.

Числительные. Группы числительных: количественные, порядковые, разделительные.

Глагол. Грамматические категории латинского глагола и их индоевропейское происхождение.

Категория вида. Двувидовая система латинского глагола (*infectum, perfectum*), характеризующая действие по степени его завершенности. Синтетизм в образовании личных глагольных форм системы инфекта. Противопоставление синтетизма активного залога и аналитизма пассивного в системе перфекта.

Категория времени (*praesens, imperfectum, futurum I, perfectum, plusquamperfectum, futurum II*). Соотношение видовых значений латинского глагола с формами времени. Главные исторические времена.

Категория залога. Активный и пассивный залог.

Категория лица. Личные окончания глагола. Показатель лица глагольной формы.

Категория числа. Единственное и множественное число.

Категория наклонения. Изъявительное, сослагательное, повелительное наклонения. Три основы и четыре основных формы глагола. Четыре типа спряжения.

Личные окончания. Суффиксы времен и наклонений. Парадигмы спряжения. Глагол *esse* и его производные, особенности спряжения.

Неличные формы глаголов: инфинитивы, причастия, супины, герундий и герундив. Их значение, употребление и перевод.

Наречия. Морфологические типы. Способы образования. Степени сравнения.

Предлоги. Предложное управление: предлоги с аблятивом, предлоги с аккузативом, предлоги с двумя падежами. Послелогои *gratia* и *causa*, их постпозитивное употребление. Синонимия и полисемия предлогов. Связь предлогов с наречиями. Связь предлогов с префиксами.

Союзы. Сочинительные и подчинительные союзы.

Частицы. Указательные, вопросительные, усилительные и др.

Междометия. Употребление междометий.

## Б) Словообразование

Способы словообразования в латинском языке (словосложение и аффиксация). Префиксация в глагольном и именном словообразовании. Семантика префиксов. Фонетическая вариативность префиксов. Наиболее продуктивная суффиксация в системе имени. Суффиксация в системе глагола. Суффиксация в наречиях. Семантическая характеристика и систематизация суффиксов.

## В) Синтаксис

Синтаксис простого предложения. Главные и второстепенные члены предложения. Порядок слов. Согласование. Синтаксические функции падежей. Действительная и страдательная конструкции. Синтаксические функции супина, герундия и герундива. Система инфинитивов, синтаксические функции инфинитивов. Синтаксические обороты латинского языка: *accusativus* и *nominativus cum infinitivo*, *ablativus absolutus*. Конъюнктив в независимом предложении.

#### ТЕМА 4. Чтение текстов на латинском языке

Читаются следующие тексты: по источникам римского права – *Jus civile et jus gentium. De fontibus juris Romani*; по правам лица – *De jure personarum*. Требуется выучить наизусть не менее 50 латинских юридических выражений.

#### Литература

##### Основная:

1. Скорина, Л.П. / Латинский язык для юристов: учебное пособие / Л.П. Скорина, Л.П. Чуракова. – М.: Новое знание, 2003 – 435с.
2. Николина, Т.С. / *Ab initio*: учебное пособие / Т.С. Николина, М.П. Булгакова – Минск: БГЭУ, 2004. – 276 с.
3. Розенталь И.С. Учебник латинского языка для юристов. / И.С.Розенталь, В.С.Соколов. – М.:Изд-во «Норма», 2001. – 319с.
4. Нисенбаум М.Е. Латинский язык для юристов. / М.Е.Нисенбаум. – М.: «Проспект», 2001.– 600с.
5. Мельничук А.А. Латинский язык для юристов /А.А.Мельничук, А.А. Меликян. – М.:Юнити, 2004. – 237с.

##### Дополнительная:

6. Бабичев Н.Т. Словарь латинских крылатых выражений. / Н.Т.Бабичев. –М.: Изд-во «Русский язык», 1999. – 781с.
7. Николина Т.С./ *Vademecum*: учебное пособие / Т.С. Николина,– Минск: БГЭУ, 2003. – 99 с.
8. Ярхо, В.Н. / Латинский язык: учебник для студентов высших учебных заведений, обучающихся по направлению «Филология» специальности «Латинский язык» / В.Н. Ярхо, В.И. Лобода – М: Высшая школа, 2008. – 398 с.
9. Жулай, С.Г./ Латинский язык для студентов-юристов: учебное пособие Жулай С.Г., Куварова Е.К. – М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2007 – 416с.
- 10.Каган Ю.М. /Латинский язык. Основной курс для самостоятельного изучения/ Каган Ю.М. – М.: Канон+, 2001. – 400с.
- 11.Подосинов А.В. / *LINGUA LATINA*. Введение в латинский язык и античную культуру. / Подосинов А.В., Щавелева Н.И. – М.: Прогресс, 1994. – 426 с.
- 12.Подосинов А.В. *Lingua Latina*. Хрестоматия латинских текстов. М.:



- Прогресс, 1995. – 300с.
13. Виппер, Р.Ю. / История древнего мира / Р.Ю. Виппер. – М.: Республика, 1993. – 511 с.
  14. Геродот / История / Геродот. – М.: АСТ, 2009. – 671 с.
  15. Овидий, Н. / Метаморфозы / Н. Овидий. – М.: Эксмо-Пресс, 2000. – 557 с.
  16. Полибий / Всеобщая история: в 2 т. / Полибий. – М.: АСТ, 2004.
  17. Светоний, Г. / Жизнь двенадцати цезарей / Г. Светоний. – М.: АСТ, 2010. – 543 с.
  18. Тацит, П. / Сочинения: в 2 т. / П. Тацит. – М.: Ладомир, 1993.
  19. Флавий, И. / Иудейская война / И. Флавий. – М.: Эксмо, 2012. – 669 с.
  20. Цезарь, Г. / Записки Юлия Цезаря и его продолжателей о Галльской войне, о Гражданской войне, об Александрийской войне, об Африканской войне / Г. Цезарь. – М.: Наука, 1993. – 559 с.
  21. Ювенал / Сатиры / Ювенал. – СПб.: Алетейя, 1994 – 221 с.
  22. Дворецкий И.Х. Латинско-русский словарь. / И.Х. Дворецкий. – М.: Изд-во «Русский язык», 2002. – 846с.

## ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ УВО

Название учебной дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (указанием даты и номера протокола)
Иностранный язык	Романских языков	Предложений нет	Замечаний нет. Прот. № от 2018

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ УВО  
на \_\_\_\_/\_\_\_\_ учебный год

№ п/п	Дополнения и изменения	Основание

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры

\_\_\_\_\_ (название кафедры) (протокол № \_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 201\_ г.)

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_ (ученая степень, ученое звание)

\_\_\_\_\_ (подпись)

\_\_\_\_\_ (И.О.Фамилия)

УТВЕРЖДАЮ  
Декан факультета

\_\_\_\_\_ (ученая степень, ученое звание)

\_\_\_\_\_ (подпись)

\_\_\_\_\_ (И.О.Фамилия)